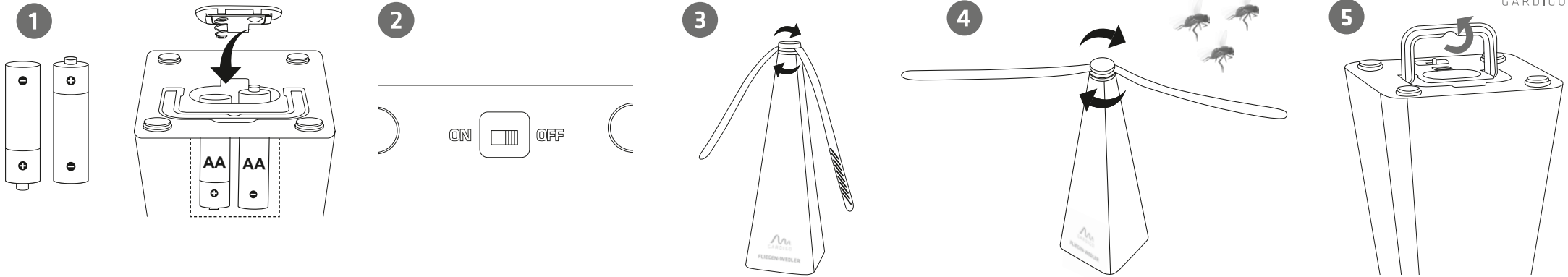


FLIEGEN-WEDLER



DE

Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 25190

Stand: 02/23

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Vertreiben von Fliegen konzipiert. Die drehenden, glitzernden Flügel stellen eine Bedrohung für die Fliegen dar und werden somit vertrieben. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt ein eventuell vorhandener Garantieanspruch.

2. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 3 V, 2 x AA Mignon (nicht enthalten)
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

3. Lieferumfang

- Fliegen-Wedler
- Gebrauchsanweisung

4. Inbetriebnahme

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung auf der Unterseite und legen Sie die Batterien gemäß ihres Plus- und Minuspoles ein.
- 2 Schalten Sie das Gerät mit dem On-Schalter ein.
- 3 Der Kopf mit den Flügeln beginnt sich zu drehen.
- 4 Die Flügel entfalten sich und halten durch ihre Drehbewegung die Fliegen von darunter stehenden Speisen fern.
- 5 Zum Vertreiben von Fliegen kann das Gerät auch hängend verwendet werden. Klappen Sie dazu einfach den Aufhängering an der Unterseite des Fliegen-Wedlers aus.

Der Rotor-Aufsatz des Produkts ist leicht abnehmbar, damit er ausgetauscht werden kann, falls er einmal beschädigt werden sollte. Da sich die Aufnahme für den Motorschaft abnutzen kann, sollte der Rotor jedoch nicht zu häufig abgenommen werden.

5. Technische Daten

- **Batteriebetrieb:** 2 x AA Batterien, Mignon (nicht im Lieferumfang enthalten)
- **Größe:** 25 x 8 cm

6. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernehmen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden. Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt die Gewährleistung.
- Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Center.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

Ihr Gardigo-Team

GB

Instruction manual

Art.-No. 25190

Status: 02/23

1. Designated use

This device is designed to repel flies from your table. The rotating shimmering wings simulate a threat to flies and they will therefore stay away. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

2. Safety instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children.
- Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- The device may only be used with the stated voltage: 3V, 2 x AA Mignon (not included).
- Keep these instructions in a safe place and pass them on when giving the device to a third person.
- This device may be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or lack of knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.

3. Contents

- Fly Scare
- Instruction manual

4. Getting started

- 1 Open the battery compartment at the bottom of the device. When inserting the batteries, make sure that the polarity is correct and as shown in the battery compartment. (The negative end the battery is always connected to the spring)
- 2 Switch the device ON. The switch is next to the battery compartment.
- 3 The propeller will start rotating.
- 4 The wings will expand and keep away the flies from the food in the vicinity.
- 5 The fly scare can also be installed hanging. Simply fold out the hanging ring on the underside of the fly device and hang it up.

The rotor is easily removed so that it can be replaced if it should be damaged. As the axle for the motor shaft can wear out, the rotor should not be removed too often.

5. Specifications

- **Power supply:** 2 x AA batteries, mignon (not included)
- **Dim:** 25 x 8 cm

6. General information

- The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- This device has a warranty of two years. As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- If you have any questions or suggestions about this product, please contact your dealer or our service center.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

Your Gardigo-Team

FR

Notice d'utilisation

Ref. 25190

Mise à jour : 02/23

1. Utilisation prévue

Ce dispositif est conçu pour chasser les mouches. Les rotatives, scintillantes ailes font comme une menace pour les mouches et ainsi être expulsées. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expiré.

2. Consignes de sécurité et avertissements

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne peuvent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien sans surveillance.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée : 3V, 2 x AA Mignon (non inclus)
- Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.

3. Contenu de l'emballage

- Automatique Chasse-Mouche
- Notice d'utilisation

4. Mise en route

- 1 Ôtez le couvercle du compartiment à pile situé sous le dispositif et placez les piles en respectant leurs pôles positif et négatif.
- 2 Allumez le dispositif en plaçant l'interrupteur sur ON.
- 3 La tête avec les pales commence à tourner.
- 4 Les pales se déploient et gardent les mouches à l'écart de la nourriture qui se trouve en dessous.
- 5 Pour repousser les mouches, vous pouvez aussi suspendre l'appareil. Tirez simplement l'anneau situé au bas de l'appareil.

Le rotor du produit est facilement démontable, ce qui permet de le remplacer s'il est endommagé. Évitez toutefois de retirer le rotor trop souvent afin d'éviter que le support de l'arbre du moteur ne s'use.

5. Caractéristiques techniques

- **Tension de service :** 2 x AA piles, mignon (non inclus)
- **Dim :** 25 x 8 cm

6. Remarques générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou le dommage causé par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie s'annule.
- En cas de doute concernant l'utilisation ou le branchement ou en cas de questions relatives à la sécurité, adressez-vous à notre service ou à un expert.

Service : service@gardigo.de

Votre Équipe Gardigo-Team

ES

Manual de instrucciones

Art.-No. 25190

Estado: 02/23

1. Uso previsto

Este dispositivo está concebido para ahuyentar de moscas. Las alas giratorias, brillantes hacen como una amenaza para las moscas y por lo tanto se expulsados. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones o reparaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

2. Indicaciones de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y manutención no se pueden llevar a cabo por niños no supervisados.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 3V, 2 x pila AA, mignon (no incluido).
- Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo.

3. La entrega incluye

- Ahuyentador de Moscas
- Manual de instrucciones

4. Puesta en servicio

- 1 Abra la cubierta ubicada en la parte inferior del dispositivo e introduzca las pilas según su marca de polaridad (+/-).
- 2 Encienda el dispositivo con el interruptor On/Off.
- 3 Las hélices empiezan a girar.
- 4 Las hélices se extienden y, mediante su movimiento giratorio, alejan las moscas de los alimentos ubicados debajo de ellas.
- 5 Para ahuyentar moscas, el dispositivo también puede utilizarse colgado. Para ello, basta con desplegar la anilla ubicada en la parte inferior del ventilador repelente de moscas.

